

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p>Stato di dettaglio/ Detailetat</p> <p>Z.000.520.50</p>
<p>NDEs dell'equipaggiamento</p> <p>ALN der Ausrüstung</p> <p>271-7097</p>	<p>Equipaggiamento 1 per il trattamento con l'ossigeno (Po san)</p> <p>Ausrüstung 1 für Sauerstoffbehandlung (San Po)</p>
<p>Prezzo dell'equipaggiamento</p> <p>Preis der Ausrüstung</p> <p>Fr. 3'160.--</p>	<p>Stati di dettaglio compresi/ Inbegriffene Detailetats:</p> <p>- Z.000.520.30</p> <p>- Z.000.520.35</p>
<p>Spiegazioni e indicazioni:</p> <p>Colonna NDEs</p> <p>★ Segno per diverse indicazioni (da una a quattro stelle).</p> <p>▼ Segno per elementi e batterie.</p> <p>Per tutti gli interventi, i elementi e le batterie devono essere acquistati dalle organizzazioni di protezione civile. Gli apparecchi non vanno immagazzinati con gli elementi o le batterie inseriti.</p> <p>● Segno per il materiale di consumo.</p> <p>I carburanti e il materiale di consumo non vengono ulteriormente forniti dall'UFPC. Le organizzazioni di protezione civile devono provvedere loro stesse all'acquisto.</p> <p>Colonna quantità e denominazione</p> <p>Unità di misura come m, kg, l ecc sotto l'indicazione di quantità.</p> <p>Denominazione secondo la banca dei stati.</p> <p>Colonna prezzo</p> <p>Prezzo al pezzo, m, kg, l oppure paio, se non figurano altre indicazioni nella colonna osservazioni.</p> <p>Restano riservati i cambiamenti di prezzo.</p> <p>Colonna osservazioni</p> <p>Numeri di stato degli stati di dettaglio compresi.</p>	<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen. Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>
<p>Avviso di mutazione/ Mutationsanzeige:</p> <p>75</p>	<p>Data dell'edizione/ Ausgabedatum:</p> <p>Marzo 2001/Et</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-7097	EQUIPAGGIAMENTO 1 PER IL TRATTAMENTO CON L'OSSIGENO (PO SAN) AUSRUESTUNG 1 FUER SAUERSTOFFBEHANDLUNG (SAN PO)	3160.00		00.000.520.50
	COMPOSTO CIASC DI - BESTEHEND AUS JE			
309-1055	6 BOMBOLA A PRESSIONE PER GAS 10L, CON OSSIGENO, RACCORDO DI VALVOLA G3/4" DRUCKGASFLASCHE 10L, MIT SAUERSTOFF VENTILANSCHLUSS G3/4"	237.00		
	COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE			
309-2195	1 COPERCHIO DI PROTEZIONE d26/28X16MM PLASTICA BLU, PER OSSIGENO SCHUTZDECKEL d26/28X16MM KUNSTSTOFF BLAU, FUER SAUERSTOFF	0.10		
309-0305	1 CALOTTA DI PROTEZIONE METALLICA W80X1/11"X155MM LSP 32MM, PER BOMBOLE METALLSCHUTZKAPPE W80X1/11"X155MM SW 32MM, ZU DRUCKGASFLASCHEN	8.00		
272-4990	2 CARRELLO PER BOMBOLA A PRESSIONE PER GAS 10L, CON CHIAVE A FORCELLA 32MM, PC STAENDER FUER DRUCKGASFLASCHE 10L, FAHRBAR, MIT GABELSCHLUESSEL 32MM, ZS	140.00		
	COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE			
129-0138	1 CHIAVE A FORCELLA 32MM GABELSCHLUESSEL 32MM	6.40		
309-4730	2 VALVOLA DI RIDUZIONE CARBA, OSSIGENO, 315BAR, RACCORDO G3/4" ACCOPPIAMENTO RAP REDUZIERVERTIL CARBA, SAUERSTOFF, 315BAR ANSCHLUSS G3/4", SCHNELLKUPPLUNG	270.00		
	COMPRESO CIASC - INBEGRIFFEN JE			
309-4783	1 VITE D'ARRESTO DELLA GUARNIZIONE M8X0,75 d11/12X12MM OTT CROMATO DICHTUNGSHALTESCHRAUBE M8X0,75 d11/12X12MM MS VCHR	2.80		
309-3367	1 ANELLO TORICO d10,78X2,62MM QUAL VA 75 O-RING d10,78X2,62MM QUAL VA 75	3.00		
309-5031	1 ISTRUZIONI PER L'USO 'REDUZIERVERTIL BR 13' D BEDIENUNGSANLEITUNG 'REDUZIERVERTIL BR 13' D			
309-5032	1 ISTRUZIONI PER L'USO 'MANODETENDEUR BR 13' F BEDIENUNGSANLEITUNG 'MANODETENDEUR BR 13' F			
	GRUPPO OPPURE - ODER GRUPPE			

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-7050	2 EROGATORE D'OSSIGENO DOPPIO 84, CON RACCORDO A INCASTRO E 2 UMIDIFICATORI SAUERSTOFF-DOPPELSPENDER 84, MIT STECKNIPPEL UND 2 BEFEUCHTERN OPPURE - ODER	259.00		00.000.520.30
271-7260	2 EROGATORE D'OSSIGENO DOPPIO 93, CON RACCORDO A INCASTRO E 2 UMIDIFICATORI SAUERSTOFF-DOPPELSPENDER 93, MIT STECKNIPPEL UND 2 BEFEUCHTERN	400.00		00.000.520.35
125-0457	1 TUBO d6X2MM PVC BLU ROTOLO DI 30M (TUBO DI LABORATORIO) SCHLAUCH d6X2MM PVC BLAU ROLLE ZU 30M (LABORSCHLAUCH)	16.00		
271-7008	20 PEZZO DI RACCORDO d3-5/7-12X40MM POLIAMIDE BIANCO VERBINDUNGSSSTUECK d3-5/7-12X40MM POLYAMID WEISS	0.20		
271-7004	20 INSUFFLATORE D'OSSIGENO MATERIA PLASTICA SAUERSTOFF-INSUFFLATIONSGERAET KUNSTSTOFF	3.00		
271-7006	20 OLIVA DOPPIA NASALE MATERIA PLASTICA NASEN-DOPPELOLIVE KUNSTSTOFF	1.00		
271-7005	20 CATETERE D'INSUFFLAZIONE 380-410MM CHAR 14, MATERIA PLASTICA INSUFFLATIONSKATHETER 380-410MM CHAR 14 KUNSTSTOFF	0.40		
271-7009	20 CATETERE D'INSUFFLAZIONE 380-410MM CHAR 10, MATERIA PLASTICA INSUFFLATIONSKATHETER 380-410MM CHAR 10 KUNSTSTOFF	0.40		